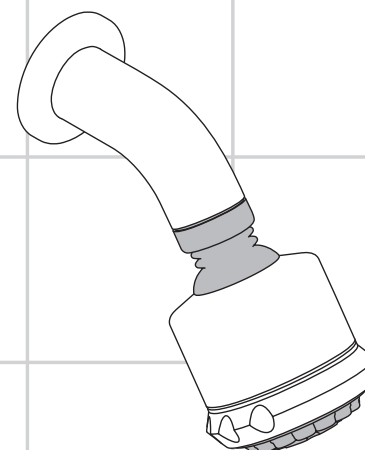
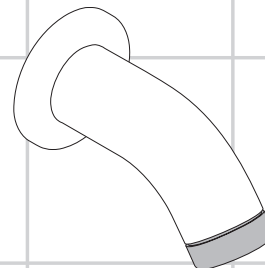
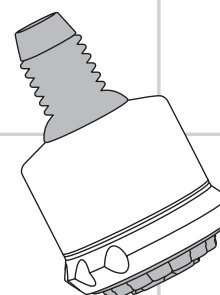


| | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| DE | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung | 2 | |
| FR | Mode d'emploi / Instructions de montage | 2 | |
| EN | Instructions for use / Assembly instructions | 3 | |
| IT | Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione | 3 | |
| ES | Modo de empleo / Instrucciones de montaje | 4 | |
| NL | Gebruiksaanwijzing / Handleiding | 4 | |
| DK | Brugsanvisning / Monteringsvejledning | 5 | |
| PT | Instruções para uso / Manual de Instalação | 5 | |
| PL | Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu | 6 | |
| CS | Návod k použití / Montážní návod | 6 | |
| SK | Návod na použitie / Montážny návod | 7 | 27438XXX |
| ZH | 用户手册 / 组装说明 | 7 | 27438XX1 |
| RU | Руководство пользователя / Инструкция по монтажу | 8 | |
| HU | Használati útmutató / Szerelési útmutató | 8 | |
| FI | Käyttöohje / Asennusohje | 9 | |
| SV | Bruksanvisning / Monteringsanvisning | 9 | |
| LT | Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos | 10 | |
| HR | Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju | 10 | |
| TR | Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu | 11 | |
| RO | Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare | 11 | |
| EL | Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης | 12 | |
| SL | Navodilo za uporabo / Navodila za montažo | 12 | |
| ET | Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend | 13 | |
| LV | Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija | 13 | |
| SR | Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu | 14 | |
| NO | Bruksanvisning / Montasjeveiledning | 14 | Clubmaster 26606000 / 27475000 |
| BG | Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж | 15 | |
| SQ | Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit | 15 | |
| AR | دليل الاستخدام / تعليمات التجميع | 16 | |



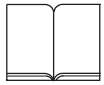
Clubmaster

26606000 / 27475000



Clubmaster

28496XXX



Indicaciones de seguridad

- △ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- △ Debe evitarse el contacto del chorro del pulverizador con partes sensibles del cuerpo (por ej. ojos). Debe mantenerse una distancia suficiente entre pulverizador y cuerpo.
- △ La roseta de ducha solo debe utilizarse para fines de baño, higiene y limpieza corporal.
- △ El brazo del pulverizador de ducha solo está previsto para soportar el pulverizador de ducha. No debe cargarse con otros objetos!

Indicaciones para el montaje

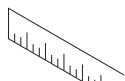
La junta de filtración que se suministra con la ducha mural evita que las partículas de suciedad procedentes de las tuberías lleguen a la ducha mural. Debe colocarse entre el flexo y la ducha mural. Infiltraciones de suciedad deterioran el funcionamiento de la ducha mural y pueden causar daños en el interior de la misma que no están cubiertas por la garantía de Hansgrohe.

Datos técnicos

| | |
|--|-------------------|
| Presión en servicio: | max. 0,6 MPa |
| Presión recomendada en servicio: (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) | 0,2 - 0,4 MPa |
| Temperatura del agua caliente: | max. 60°C |
| Desinfección térmica: | max. 70°C / 4 min |

El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.

Descripción de símbolos



Dimensiones (ver página 18)



Diagrama de circulación
(ver página 18)



Repuestos (ver página 20)



Limpiar (ver página 19) y folleto anexo

Veiligheidsinstructies

- △ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- △ Het contact van de douchestraal met gevoelige lichaamsdelen (bijv. ogen) moet worden voorkomen. Er moet voldoende afstand tussen douche en lichaam aangehouden worden.
- △ De douche uitsluitend toepassen in badkamers ten behoeve van lichaamsreiniging.
- △ De arm van de hoofddouche is uitsluitend voor het vasthouden van de hoofddouche bedoeld en mag niet met verdere voorwerpen worden belast!

Montage-instructies

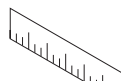
Het bij de hoofddouche verpakte zeefje moet worden ingebouwd om vuil uit de waterleiding te weren. Vuil uit de leidingen kan de werking van de hoofddouche negatief beïnvloeden en/of de hoofddouche beschadigen. Voor deze schade is Hansgrohe niet verantwoordelijk.

Technische gegevens

| | |
|--|-------------------|
| Werkdruk: max. | max. 0,6 MPa |
| Aanbevolen werkdruk: (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) | 0,2 - 0,4 MPa |
| Temperatuur warm water: | max. 60°C |
| Thermische desinfectie: | max. 70°C / 4 min |

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

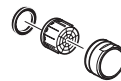
Symboolbeschrijving



Maten (zie blz. 18)



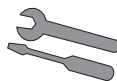
Doorstroomdiagram
(zie blz. 18)

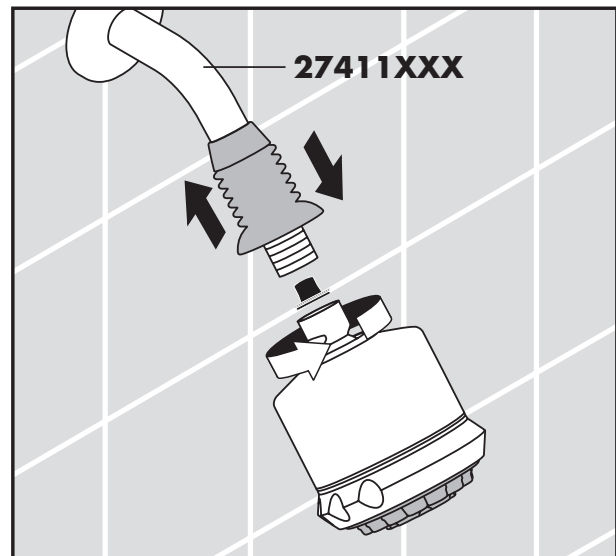
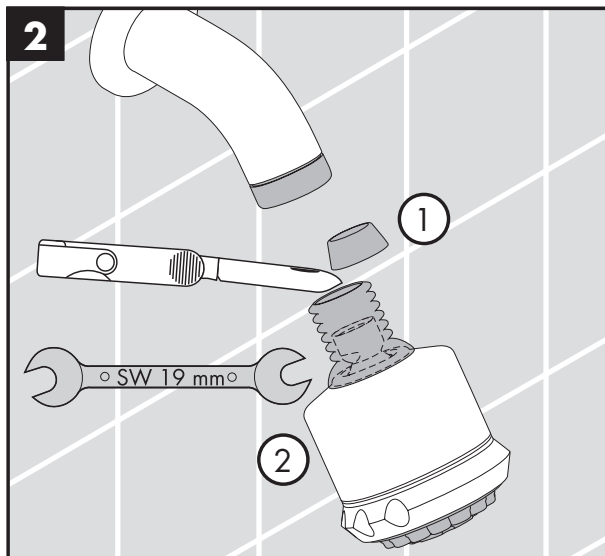
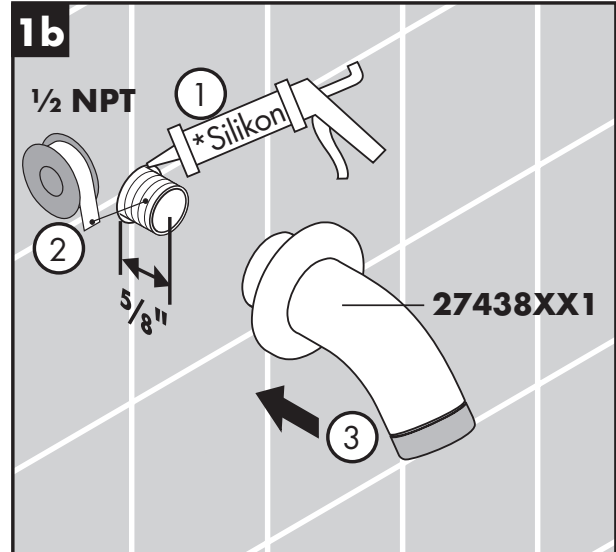
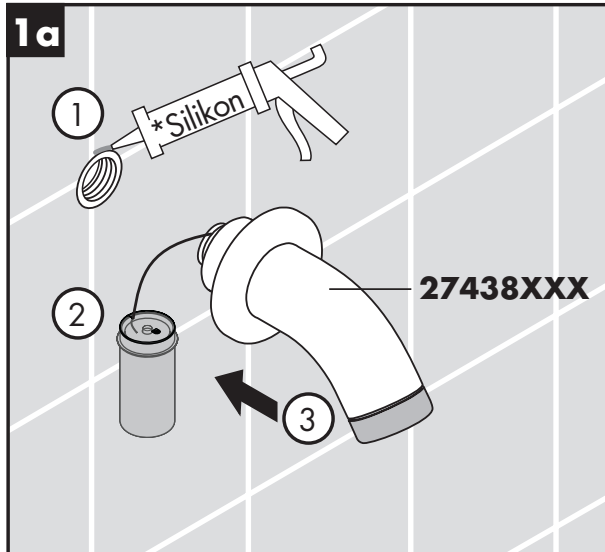
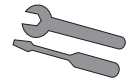


Service onderdelen (zie blz. 20)



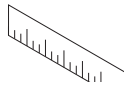
Reinigen (zie blz. 19) en bijgevoegde brochure





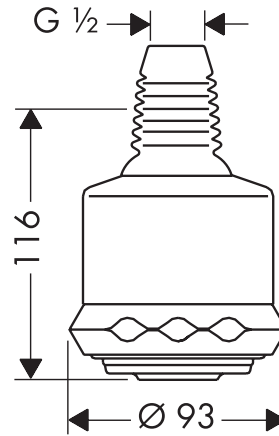
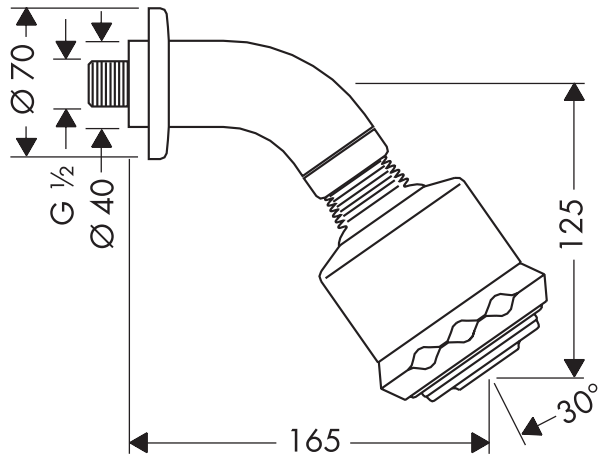
- *Silikon (essigsäurefrei!)
- Silicone (sans acide acétique!)
- Silicone (free from acetic acid!)
- Silicone (esente da acido acetico!)
- Silicona (¡libre de ácido acético!)
- Silicone (azijnzuurvrij!)
- Silikone (eddikesyre-fri)
- Silicone (sem ácido acético)
- Silikon (neutralny)
- Silikon (bez kyseliny octové!)
- Silikon (bez kyseliny octovej!)
- 硅胶 (不含醋酸)
- Силикон (не содержит уксусной кислоты!)
- Szilikon (ecetsavmentes!)
- Silikoni (etiikkahappovapaat!)
- Silikon (fri från ättiksyra!)

- Silikonas (be acto rūgšties!)
- Silikon (ne sadrži kiseline)
- Silikon (asetik asit içermeyen)
- Silicon (fără acid acetic!)
- Σιλικόνη (δίχως οξικό οξύ!)
- Silikon (brez očetne kisline)
- Silikoon (äädikhappeta!)
- Silikons (etiķskābi nesaturošs!)
- Silikon (ne sadrži sirçetnu kiselinu!)
- Silikon (uten eddiksyre)
- Силикон (без оцетна киселина!)
- Silikon (pa acid uthulle!)
- سيليكون (خالى من حمض الخليك!)

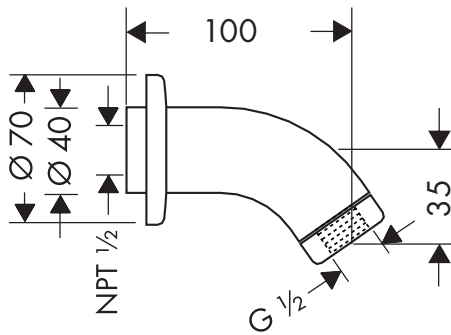


26606000 / 27475000 / 27438XXX

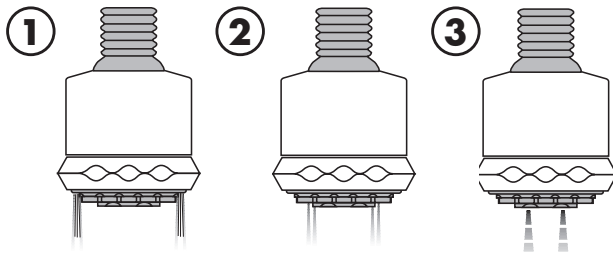
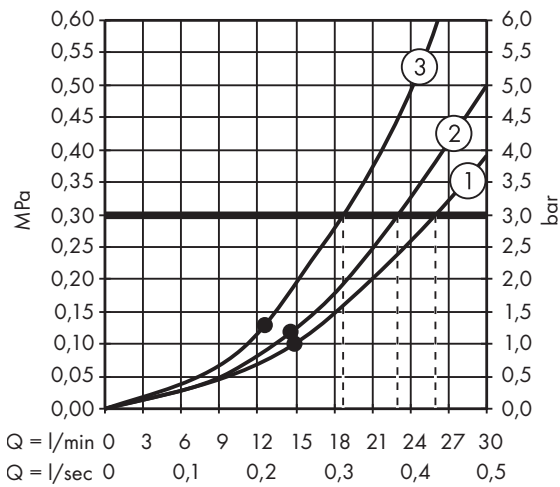
28496XXX



27438XX1

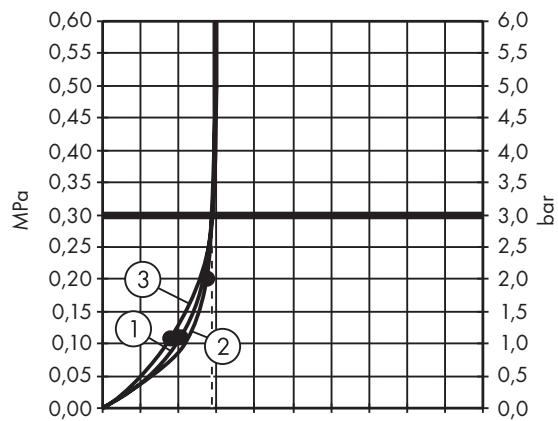


27475000 / 28496XXX





26606000



Q = l/min 0 3 6 9 12 15 18 21 24 27 30

Q = l/sec 0 0,1 0,2 0,3 0,4 0,5

